Iragarkiak

Obra, Zerbitzu eta Horniduren Enkanteak eta Lehiaketak

OSASUN SAILA

LEHIAKETA PUBLIKOA, Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzuarena, Basurtuko Ospitaleko Biokimika Klinikoko Laborategirako hormonen determinazioak egiteko hornidura kontratatzeko. 11622

LEHIAKETA PUBLIKOA, Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzuarena, Basurtuko Ospitaleko Biokimika Klinikoko Laborategirako anemiaren determinazioak egiteko hornidura kontratatzeko. 11624

LEHIAKETA PUBLIKOA, Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzuarena, Basurtuko Ospitaleko Biokimika Klinikoko Laborategirako tumore-markagailuen determinazioak egiteko hornidura kontratatzeko. 11625

KULTURA SAILA

IRAGARKIA, HABENET egitasmoaren bigarren fasearen garapenerako kontratazioko Lehiaketa Publikoa bertan behera uzten dela jakinaraztekoa. (2000.35 esp.). 11627

LEHIAKETA PUBLIKOA, prozedura irekiaren bidez, «HABENET egitasmoaren bigarren fasearen garapena» Kontratatzeko dena (00.39 espedientea). 11627

Anuncios

Subastas y Concursos de Obras, Servicios y Suministros

DEPARTAMENTO DE SANIDAD

CONCURSO PÚBLICO de Osakidetza-Servicio vasco de salud para la contratación de suministro para la realización de determinaciones de Hormonas para el Laboratorio de Bioquímica Clínica del Hospital de Basurto. 11622

CONCURSO PÚBLICO de Osakidetza-Servicio vasco de salud para la contratación de suministro para la realización de determinaciones de Anemia para el Laboratorio de Bioquímica Clínica para el Hospital de Basurto. 11624

CONCURSO PÚBLICO de Osakidetza-Servicio vasco de salud para la contratación de suministro para la realización de determinaciones de Marcapasos Tumorales para el Laboratorio de Bioquímica Clínica para el Hospital de Basurto. 11625

DEPARTAMENTO DE CULTURA

ANUNCIO por el que se hace público el desistimiento del Concurso Público para la contratación del desarrollo de la segunda fase del proyecto HABENET. (Expte. 2000.35). 11627

CONCURSO PÚBLICO, por procedimiento abierto, para la contratación del «Desarrollo de la segunda fase del proyecto HABENET» (Expediente 00.39). 11627

Xedapen Orokorrak

INDUSTRIA, MREKATARITZA ETA TURISMO SAILA

Zk-2832

121/2000 DEKRETUA, ekainaren 27koa, ekonomia sustatzeko laguntzak ezartzen dituena.

Dekretu honek Ekonomia Sustatzeko Erakundearteko 2000-2003 Epealdirako Planean definitu diren ildo estrategikoak zehazten eta garatzen ditu (izan ere plan hori da dekretu honen funtsezko oinarria eta erreferentzia programatikoa); gainera dekretu honek laguntza

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

N°-2832

DECRETO 121/2000, de 27 de junio, por el que se establecen distintas líneas de ayudas con fines de promoción económica.

El presente Decreto concreta y desarrolla normativamente las líneas estratégicas definidas en el Plan interinstitucional de Promoción Económica para el período 2000-2003 que constituye su principal fundamento y referente programático, así como otras líneas de

batzuk ezartzen ditu Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren eskumeneko arlo batzuetarako.

Dekretu honen helburu nagusia epe ertainean egonkorra eta agente ekonomikoentzat juridikoki segurua den jardun-eremua sortzea da, eta beraz asmoa luzaroan indarrean egotea da, hain zuzen ere beste xedapenen batek aldatu edo indargabetu arte. Halaber, dekretu honen bidez helburu eta xede berarekin industrian, merkataritzan eta turismoan laguntzak emateko erabiltzen diren irizpideak bateratu nahi ditugu, batzuetan ez baitira bat etortzen.

Ekonomia sustatzeko asmoarekin dekretu honetan definitzen den laguntza multzo bakoitza Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren aginduen bidez garatuko da, beraren araupeketa osatzeko.

Hori dela bide, Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuak proposaturik eta Gobernu Kontseiluak 2000ko ekainaren 27ko bilkuran eztabaidatu eta onetsi ondoren, ondokoa

XEDATU DUT:

I. KAPITULUA
XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.– Xedea

Dekretu honen xedea Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak industriaren, merkataritzaren, kontsumoaren, turismoaren eta energiaren arloan ematen dituen laguntzen programa ezartzea da.

2. artikulua.– Baliabide ekonomikoak

1.– Aipatu programetarako baliabide ekonomikoak Euskadiko Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorretan berariaz ezarritako aurrekontu-kredituetatik aterako dira. Aurrekontu-ekitaldi bakoitzean emango diren laguntzen kopurua, guztira, ez da izango aurrekontuan zainpetutako kopurua baino handiagoa, edo hura eguneratuz sortzen den kopurua baino handiagoa, beti ere aurrekontuan dagoen kopuruaren edo aurrekontuan onesten diren aldaketen arabera, indarreko legeriarekin bat etorriz.

2.– Programaren batean laguntza eskatzen denetik eman arte denbora gutxi igarotzea nahi bada, laguntzak hurrenkeraren arabera emango dira espedientea betetzen den unearen arabera, lehiaketaz baliatu gabe. Aurrekontuan kreditu nahikorik ez badago, laguntzak ukatu egingo dira Administrazioaren ebazpen bidez. Horregatik, halako programak indarraldian dauden artean, ekonomi ekitaldiren batean laguntzak emateko zainpetutako kreditua agortzen bada, Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak horren berri emango du administrazio-ebazpen baten bidez. Ebazpena Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da eta beraren

ayudas en áreas de competencia del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

Su finalidad primordial es la de configurar un marco de actuación con carácter de estabilidad en el medio plazo y de seguridad jurídica para los agentes económicos, por lo que tiene una vocación de permanencia en el tiempo hasta su modificación o derogación por disposiciones posteriores. Así mismo, persigue unificar criterios, en ocasiones divergentes, en relación a aquellas ayudas que definidas con un mismo objeto y finalidad se otorgan indistintamente en los sectores industrial, comercial y turístico.

Cada una de las líneas básicas de ayudas que con una finalidad de promoción económica se definen en el presente Decreto serán desarrolladas por Ordenes del Consejero de Industria, Comercio y Turismo a fin de completar la regulación de las mismas, previo cumplimiento de lo previsto en el artículo 88.3 del tratado de la CE en relación a aquellos programas que lo requieran.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Industria, Comercio y Turismo, previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 27 de junio de 2000,

DISPONGO

CAPÍTULO I
DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.– Objeto

El presente Decreto tiene por objeto establecer los programas de ayudas del Departamento de Industria, Comercio y Turismo en las áreas de industria, comercio, consumo, turismo y energía.

Artículo 2.– Recursos económicos.

1.– Los recursos económicos destinados a los distintos programas procederán de los correspondientes créditos presupuestarios establecidos al efecto en el Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco. El volumen total de las ayudas a conceder dentro de cada ejercicio presupuestario no superará la citada consignación o la que resulte de su actualización, en función de la vinculación presupuestaria existente o de la aprobación de modificaciones presupuestarias, de conformidad con la legislación vigente.

2.– En aquellos programas en los que se pretenda una mayor inmediatez entre la petición y la concesión de las ayudas, la adjudicación de las mismas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo sin utilizar la técnica concursal, procediéndose mediante resolución administrativa a denegar las ayudas en el caso en que el presupuesto al que deban imputarse las citadas ayudas carezca de crédito adecuado y suficiente para la finalidad perseguida. Por todo ello, mientras se encuentren vigentes programas de dichas características si en un ejercicio económico se agota el crédito consignado para la concesión

bidez Sailak kreditua zein egunetan agortu den adieraziko du.

Nolanahi ere, aurreko ekitaldi ekonomikoan aurkeztutako proiekturen batek aurrekontuan krediturik ez dagoela eta laguntzarik jaso ez badu, laguntza oraingo ekitaldiko aurrekontuko kredituei egotzi ahal izango zaie, baldin eta proiektuak dekretu honetan eta berari dagokion programari buruzko dekretuan ezarritako beharkizunak betetzen baditu. Lehentasuna ezartzeko, ukatutako lehenengo eskaeraren eguna hartuko da kontuan.

3.– Aurreko paragrafoan xedatutakoa gora-behera, programa bateko laguntza guztiak batera adjudikatzen direnean lehiaketaz baliatu gabe, hain zuzen ere programaren helburua betekizunak betez gero ezarritako jarduerak egiten dituzten guztiei laguntzak ematea duen programa delako, eta laguntzak lehiaketa bidez adjudikatzen direnean, laguntzen guztirako gehieneko zenbatekoa onuradun guztien artean hainbanatu ahal izango da.

3. artikulua.– Beste laguntza batzuekin pilatzea.

Beste herri administrazio batzuek edo erakunde publiko edo pribatuek emandako diru-laguntzen xedea dekretu honen hizpide diren programen helburuekin bat datorrenean, laguntzak bateragarriak izango dira, baldin eta diruz lagundutako ekintzen kostua baino handiagoak ez badira, edo bestela kasuan kasuko programa garatu duen aginduan ezarritako gehieneko kopurua baino handiagoak ez badira.

4. artikulua.– Diru-laguntza emateko baldintzak aldatzea.

Diru-laguntza emateko kontuan izan beharreko baldintzetako bat aldatzen bada, edo beste herri administrazioren batek edo erakunde publiko edo pribaturen batek laguntza edo diru-laguntza ematen badu, edo honako laguntza hauen helburu bereko sarrera edo baliabiderik lortzen bada, laguntzak emateko ebazpena aldatu ahal izango da, baldin eta eskatzaileek onuradun izateko ezarritako gutxieneko betekizunak betetzen badituzte.

5. artikulua.– Baldintzak ez betetzea.

1.– Baldin eta onuradunak betetzen ez badu laguntzak emateko ebazpenean eta aplikatu beharreko gainerako arauetan ezarritako baldintzaren bat, hark jasotzeko dituen kopuruak jasotzeko eskubidea galduko du eta Euskal Herriko Diruzaintza Nagusiari ordura arte jasotako kopuruak itzuli beharko dizkio, bai eta haiei dagozkien legezko korrituak ere, Euskal Herriko Ogasun Orokorraren Antolamenduko Printzipioei buruzko

de las ayudas, al objeto de dar publicidad a este circunstancia, se emitirá resolución administrativa por el Departamento de Industria, Comercio y Turismo en la que se señalará la fecha en que se ha producido el agotamiento del citado crédito, publicándose la misma en el Boletín Oficial del País Vasco.

En todo caso, se podrán imputar a los créditos presupuestarios de un ejercicio las nuevas solicitudes de ayudas relativas a proyectos subvencionables presentados en ejercicios anteriores, siempre que dichos proyectos cumplan los requisitos establecidos en el presente Decreto y en la Orden de desarrollo de cada programa para la obtención de las ayudas y que, además, no hayan podido ser atendidos con los créditos presupuestarios del ejercicio en que se iniciaron. A los efectos de prioridad se conservará la fecha de la primera solicitud denegada.

3.– No obstante lo dispuesto en el apartado anterior, cuando la adjudicación de todas las ayudas presentadas a un mismo programa se realice de una sola vez sin utilizar la técnica concursal, por tratarse de programas cuya finalidad sea otorgar ayudas a todos aquellos que cumpliendo los requisitos exigidos realicen las actividades previstas, así como cuando la adjudicación se realice mediante concurso podrá procederse al prorrateo entre los beneficiarios del importe global máximo de las ayudas.

Artículo 3.– Concurrencia con otras ayudas.

Las subvenciones otorgadas por otras Administraciones Públicas o por entidades públicas y privadas que coincidan en su objeto con las previstas en los distintos programas de ayudas serán compatibles en cuanto no superen el coste de las acciones subvencionadas o los límites establecidos, en su caso, en las Órdenes de desarrollo de cada programa.

Artículo 4.– Alteración de las condiciones de la subvención.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención y en todo caso la obtención concurrente de ayudas o subvenciones otorgadas por otras Administraciones o entes públicos o privados y, en su caso, de cualesquiera otros ingresos o recursos para la misma finalidad, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión, siempre que se salvaguarden los requisitos mínimos establecidos en la presente norma para ser beneficiario de aquélla.

Artículo 5.– Incumplimientos.

Cuando el beneficiario incumpla cualquiera de las condiciones establecidas en la resolución de concesión y demás normas de aplicación, se declarará la pérdida del derecho a la percepción de las cantidades pendientes, y la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades que hubiera percibido, así como los intereses legales que correspondan, de conformidad y en los términos establecidos en el Decreto Le-

Legearen Testu Bategina onesten duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzazko Dekretuan eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan xedatutakoarekin bat etorriz. Aipatutako kopuru horiek sarrera publikotzat joko dira legezko ondore guztietarako.

6. artikulua.– Deialdia.

Dekretu honetan ezarritako programetako laguntzak emateko prozedura ofizioz hasiko da; horretarako deialdia egingo da kasuan kasuko organo egokiak emango duen ebazpenaren bidez. Programa bakoitzean ebazpen zein organok emango duen Dekretuko ondorengo artikuluetan ezarri da.

Deialdi bakoitzean, gutxienez programa aurrekontuko zein kredituri egotziko zaion eta eskaerak aurkezteko epea adieraziko dira.

II. KAPITULUA
LAGUNTZA LINEAK INDUSTRIA ALORREAN

7. artikulua.– Internazionalizazio Programa. Kanpoan sustatzeko eta ezartzeko ekintzetarako laguntzak.

1.– Nazioarteko jarduerak indartzeko ekintzak sustatuko dira. Ekintza horiek, kanpoan sustapena sendotzeko jarduerak dira, bai merkatu berrietan eta baita elkarlanean ere, eta baita kanpoan ezartzeko jarduerak, bai merkataritzarekin eta baita ekoizpenarekin erlazionaturikoak ere.

2. Laguntzak itzuli beharko ez diren diru-laguntzen bidez gauzatuko dira. Diru-laguntzen gehiengoa, jarduera bakoitzean onetsitako diruz laguntzeko moduko kontzeptuen kostuaren %50ekoa izango da, muga horren graduazioa eta proiektu eta onuradun bakoitzeko dagoen diru-laguntza kopuru altuena kaltetu gabe. Muga horiek, beraien kasuan, Dekretu honen garapenerako arautegian zehaztuko dira.

3. Diru-laguntzak Enpresa Txikiek eta Ertainek, haien elkarteek, Euskadiko Autonomia Erkidegoko enpresek destinoan antolaturiko partzuergoek eta Euskadiko Teknologia Zentruek jaso ahal izango dituzte, baldin eta, Zientzia eta Teknologiako Ministerioarteko Batzordean horrela erregistraturik baldin badaude, abenduaren 20ko 2609/1996 E.D. xedatzen duen bezala.

Merkatu berrietan bururuturiko kanpo sustapenerako jarduerak egiteagatik jaso daitezkeen laguntzak jaso ahal izateko, enpresa txikiek eta ertainek, gutxienez, beraien fakturazioaren %20 esportatu egin beharko dute, eta ezin izango dira PIE edo PIE-PIPE programetako onuradun izan, deialdia egiten den ekitaldian. Onuradunak izan daitezke, baita ere, %20 esportatu ez arren, aurreko urteetan aipaturiko programako onuradun izan baldin badira.

Kanpoan Ekoizpen ezarpenak eragingo dituzten jarduerak burutzeagatik dauden laguntzak, Euskal Herri-

gislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, y en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre. Las referidas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a los efectos legales pertinentes.

Artículo 6.– Convocatoria.

El procedimiento de concesión de las ayudas incluidas en los programas previstos en el presente Decreto se iniciará de oficio mediante convocatoria realizada por resolución del órgano que para cada programa se determina en los artículos siguientes del presente Decreto.

La convocatoria especificará como mínimo el crédito presupuestario al que se imputará cada programa subvencional y el plazo de presentación de solicitudes.

CAPÍTULO II
LINEAS DE AYUDA EN EL ÁREA DE INDUSTRIA

Artículo 7.– Programa de Internacionalización. Ayudas a las acciones de promoción e implantación en el exterior.

1.– Se promoverá la ejecución de acciones de consolidación de la actividad internacional consistentes en actividades de promoción exterior realizadas tanto en nuevos mercados como en cooperación, y las actuaciones de implantaciones en el exterior sean comerciales o productivas.

2.– Las ayudas se materializarán a través de subvenciones no reintegrables, con un límite máximo del 50% del coste de los conceptos subvencionables aprobados en las distintas actividades, sin perjuicio de la graduación de dicho límite y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las Pequeñas y Medianas Empresas, las agrupaciones de las mismas, los consorcios en destino de empresas de la Comunidad Autónoma del País Vasco y los Centros Tecnológicos vascos, siempre que estén registrados como tales en la Comisión Interministerial de Ciencia y Teconología, según lo dispuesto en el RD 2609/1996, de 20 de diciembre.

Para ser beneficiarias de ayudas por la realización de actividades de promoción exterior realizadas en nuevos mercados, las pequeñas y medianas empresas tendrán que exportar, como mínimo, el 20% de su facturación, y no ser beneficiarias de programa PIE o PIE-PIPE durante el ejercicio en el que se realice la convocatoria. También podrán ser beneficiarias si, exportando menos del 20% de su facturación, han sido beneficiarias del antecitado programa en años anteriores.

A las ayudas por la realización de actividades consistentes en implantaciones Productivas en el Exterior

ko enpresa guztiek jaso ditzakete, beraien neurria kontuan izan gabe.

4.– Laguntzak lehiaketa bidez emango dira. Halakotzat hartuko da Euskal Herriko Ogasun Orokorraren Antolamenduko Printzipioei buruzko Legearen Testu Bategina onesten duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzazko Dekretuaren 51.4. artikuluan ezarritako prozedura.

5.– Laguntzetarako deialdia Industria Politikarako sailburuordearen ebazpen bitartez burutuko da.

8. artikulua.– PIE-PIPE programa. Enpresa txiki eta ertainentzako laguntzak, PIE-PIPE esportazio programaren barruan.

1.– Parte hartzen duten enpresei plan estrategikoa izateko, kanpoan sustapen ekintzak burutzeko, PIE-PIPE sustatzaile batek enpresaren internazionalizazio plana burutu ahal izateko bultzaturiko laguntza teknikoa izateko eta, aipaturiko internazionalizazio plana martxan jartzeko lagungarri izango den PIE-PIPE laguntzaile bat kontratatzeko aukera ematen duten marketingera aplikaturiko prestakuntza planeko zikloen antolakuntza lagunduko da.

2.– Laguntzak, itzulkorrak ez diren diru-laguntzak izango dira. Diru-laguntza horien gehiengoa, marketingera aplikaturiko prestakuntza planeko zikloen antolakuntzak eragindako defizitaren %100 izango da, eta kanpoan sustapen ekintzetan onetsitako aurrekontua burutzeko eta PIE-PIPE sustatzailearen parte hartzearen kostuaren %20, muga horien graduazioa eta proiektu eta onuradun bakoitzeko dagoen diru-laguntza kopuru altuena kaltetu gabe. Muga horiek, beraien kasuan, Dekretu honen garapenerako arautegian zehaztuko dira.

3.– Kanpoan sustapen ekintzak burutzeko, PIE-PIPE sustatzaile batek emandako laguntza teknikoa izateko eta PIE-PIPE laguntzaile bat kontratatzeko laguntzak, Euskadiko Autonomia Erkidegoko enpresa txikiek eta ertainek jaso ahal izango dituzte, ez badute esportatzen edo oso gutxi esportatzen badute, edo kanpoan plangintzarik ez duten edo berau indartu beharra duten edo kanpoko ekintzan egiturazko arazoak dituztenek.

Marketingera aplikaturiko prestakuntza planeko zikloen antolakuntzarako laguntzak, oinarri pribatua eta nortasun juridiko propioa duten Sektoreko Korporazioek jaso ahal izango dituzte, irabazteko asmorik gabe eta banaka, enpresa txikiei eta ertainei laguntzarako zerbitzuak eskaintzen dizkietenek.

4.– Laguntzak lehiaketa bidez emango dira. Halakotzat hartuko da Euskal Herriko Ogasun Orokorraren Antolamenduko Printzipioei buruzko Legearen Testu Bategina onesten duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzazko Dekretuaren 51.4. artikuluan ezarritako prozedura.

podrán acceder todas las empresas radicadas en el País Vasco con independencia de su tamaño.

4.– El procedimiento para la concesión de las ayudas será el concurso, teniendo dicha consideración el procedimiento previsto en el artículo 51.4 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Política Industrial.

Artículo 8.– Programa PIE-PIPE. Ayudas a las pequeñas y medianas empresas en el marco del programa de exportación PIE-PIPE.

1.– Se incentivará la organización de ciclos del plan de formación aplicada al marketing que permitan a las empresas participantes contar con un plan estratégico, la realización de acciones de promoción exterior, la asistencia técnica facilitada por un promotor PIE-PIPE para la elaboración del plan de internacionalización de la empresa y la contratación de un colaborador PIE-PIPE que sirva de apoyo a la puesta en marcha del citado plan de internacionalización.

2.– Las ayudas consistirán en subvenciones no reintegrables, con unos límites máximos del 100% del déficit generado por la organización de ciclos del plan de formación aplicada al Marketing y del 20% del costo de realización del presupuesto aprobado en las acciones de promoción exterior y en las de asistencia del promotor PIE-PIPE, sin perjuicio de la graduación de dichos límites y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas para realizar acciones de promoción exterior, asistencia técnica facilitada por un Promotor PIE-PIPE y contratación de un Colaborador PIE-PIPE, las pequeñas y medianas empresas radicadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco que no exporten o sean débilmente exportadoras o que carezcan o necesiten reforzar su planificación exterior o que presenten problemas estructurales en su actuación exterior.

A las ayudas para la organización de ciclos del Plan de Formación Aplicada al Marketing, podrán acceder las Corporaciones Sectoriales de base privada con personalidad jurídica propia, que sin ánimo de lucro y con carácter habitual presten servicios de apoyo a la Pequeña y mediana empresa.

4.– El procedimiento para la concesión de las ayudas será el concurso, teniendo dicha consideración el procedimiento previsto en el artículo 51.4 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

5.– Laguntzetarako deialdia Industria Politikarako sailbuordearen ebazpen bitartez burutuko da.

9. artikulua.– Elkartzen programa. Kanpoan sustatzeko ekintzak

1.– Merkataritzako misio zuzenak eta alderantzizkoak, kanpoan egiten diren feriak, sustapenerako eta hedapenerako elementuak eta euskal enpresak kanpoan sustatzeko eragina izan dezaketen gainerako jarduera guztiak lagunduko dira.

2.– Laguntza horiek itzuli behar ez diren diru-laguntzen bidez gauzatuko dira eta beraien gehieneko muga dekretu hau garatzen duen arautegian ezartzen diren bidai burtsen zenbatekoaren %50 izango da, merkataritzako misio zuzenak eta kanpoan egiten diren feriak direnean. Diru-laguntzak %100ekoak izan ahal izango dira alderantzizko merkataritzako misioetan. Kanpoan azokak edo merkataritza sustapeneko beste jarduera batzuk burutu ahal izateko, diru-laguntza proiektu bakoitzaren %50ekoa izango da gehienez, eta sustapenerako eta hedapenerako elementuen kasuan, gehieneko diru-laguntza proiektu bakoitzaren %75ekoa izango da. Hori guztia, muga horien graduazioa eta proiektu eta onuradun bakoitzeko dagoen diru-laguntza kopuru altuena kaltetu gabe. Muga horiek, beraien kasuan, Dekretu honen garapenerako arautegian zehaztuko dira.

3.– Diru-laguntzak arloetako elkarteek jaso ahal izango dituzte.

4.– Laguntzak lehiaketa bidez emango dira. Halakotzat hartuko da Euskal Herriko Ogasun Orokorraren Antolamenduko Printzipioei buruzko Legearen Testu Bategina onesten duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzazko Dekretuaren 51.4. artikuluan ezarritako prozedura.

5.– Laguntzetarako deialdia Industria Politikarako sailburuordearen ebazpen bitartez burutuko da.

10. artikulua.– GAUZATU programa. Ezarketak kanpoan.

1.– Europar Batasunetik kanpo ekoizpen ezarketetarako proiektuak bultzatuko dira. Ezarpen horietan, ekoizpen planta berriak ireki, jada bertan dauden ezarpenak hedatu edo atzerriko sozietateak erosi beharko dira, beti ere, haietan izango den parte hartzea gehiengoa denean. Baztertuta geratzen dira, higiezinen, finantzen, aseguruen eta defentsa sektoreak eta mota guztietako zergak

2.– Laguntzak, diru-laguntza itzulkorrak eta bermeak izango dira.

3.– Laguntzak, Euskal Autonomia Erkidegoan dauden enpresek, txikiek eta ertainek, batez ere, jaso ahal izango dituzte, industrian, erauzketan, transformazioan eta aurrekoentzako zerbitzu teknikoetan ari direnek.

4.– Diru-laguntzak ordenean emango dira, espedientea osaturik dagoen unearen arabera.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Política Industrial.

Artículo 9.– Programa Elkartzen. Acciones de promoción en el exterior

1.– Se fomentarán las misiones comerciales directas e inversas, las ferias en el exterior, los elementos de promoción y difusión y cualesquiera otras actividades que incidan en la promoción exterior de las empresas vascas.

2.– Las ayudas consistirán en subvenciones no reintegrables., con un límite máximo del 50% de los importes que para bolsas de viaje se establezcan en la normativa de desarrollo del presente Decreto cuando se trate de actividades consistentes en misiones comerciales directas y ferias en el exterior, pudiendo alcanzar el 100% en misiones comerciales inversas. Para realizar ferias en el exterior u otras actividades de promoción comercial el límite máximo será del 50% del importe de cada proyecto y para elementos de difusión y promoción dicho límite será del 75% del importe de cada proyecto. Todo ello, sin perjuicio de la graduación de dichos límites y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las Asociaciones Sectoriales.

4.– El procedimiento para la concesión de las ayudas será el concurso, teniendo dicha consideración el procedimiento previsto en el artículo 51.4 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Política Industrial.

Artículo 10.– Programa GAUZATU. Implantaciones exteriores.

1.-Se impulsarán los proyectos de implantación productiva fuera de la Unión Europea consistentes en la apertura de una nueva planta productiva, ampliación de implantaciones existentes o adquisición de sociedades extranjeras, siempre que la participación en las mismas sea mayoritaria, excluyéndose las inversiones dirigidas a los sectores inmobiliario, financiero, seguros, defensa e impuestos de toda índole.

2.– Las ayudas consistirán en anticipos reintegrables y garantías.

3.– Podrán acceder a las ayudas las empresas, preferentemente las pequeñas y medianas, radicadas en la Comunidad Autónoma Vasca, industriales, extractivas, transformadoras y de servicios técnicos conexos a las anteriores.

4.– La concesión de las ayudas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo

5.– Laguntzetarako deialdia Industria Politikarako sailburuordearen ebazpen bitartez burutuko da.

11. artikulua.– AFI-Industria programa. Industria Sektorean inbertsioak egiteko finantza laguntzak.

1.– Enpresaren aktiboan sartuko diren aktibo finkoak erostera bideraturiko inbertsioak burutzea sustatuko da.

2.– Laguntzak, mailegu edo finantza errentamendu eragiketen finantza kostuaren murrizpenaren bitartez gauzatuko dira.

3.– Laguntzak, enpresa txikiek eta ertainek, jaso ahal izango dituzte, industrian, erauzketan edo/eta transformazioan eta aurrekoentzako zerbitzu teknikoetan ari direnek, eta baita informazioaren gizartearen eta komunikazioaren esparruan jarduten direnek. Balizko guztietan, jende aurreko merkataritza jarduera zuzena urria izan beharko da, haren xede soziala eta negozio bolumena kontuan izanik.

4.– Diru-laguntzak ordenean emango dira, espedientea osaturik dagoen unearen arabera.

5.– Laguntzetarako deialdia Industria Politikarako Sailburuordearen ebazpen bitartez burutuko da.

12. artikulua.– GAUZATU programa-Industria. Inbertsiorako eta berrikuntzako eta teknologiako enpresak sortzeko laguntza.

1.– Enpresaren aktiborako aktibo finko berriak eskuratzeko enplegua sortuko duten inbertsioak bultzatuko dira.

2.– Laguntzak aurrerakin itzulgarria eta bermeak izango dira.

3.– Laguntza hauek industriaren, meatzaritzaren edota eraldakuntzaren arloko enpresa txiki eta ertainek jaso ahal izango dituzte, bai eta aurrekoei loturiko zerbitzu teknikoko enpresek eta informazioaren gizartearen eta komunikabideen arlokoek ere, baldin eta gizarte, ekonomia eta hirigintzaren aldetik degradazio larria jasaten duten eskualdeetan badaude eta erakunde arteko planak egin badira haien egoera hobetzeko; gainera, oinarrian teknologia edo berrikuntza duten enpresek ere jaso ahal izango dituzte, Euskadiko Autonomia Erkidegoan egon zein ez.

4.– Laguntzak hurrenez hurren emango dira espedienteak burutu ahala.

5.– Laguntzen deialdia Industri Politikarako sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

13. artikulua.– ADEFIN programa. Laguntzak industriaren arloan finantza-egitura moldatzeko.

1.– Enpresa txiki eta ertainei laguntzak emango zaizkie euren finantza-egitura molda dezaten, epe laburreko besteren bitartekoak epe luzeko bihurtuz.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Política Industrial.

Artículo 11.– Programa AFI-Industria. Ayudas financieras a la inversión en el sector industrial.

1.– Se promoverá la realización de inversiones consistentes en la adquisición de activos fijos que se incorporen al activo de la empresa.

2.– Las ayudas se materializarán a través de la reducción del coste financiero de operaciones de préstamo o arrendamiento financiero.

3.– Podrán acceder a las ayudas las Pequeñas y Medianas Empresas industriales, extractivas y/o transformadoras, las de servicios técnicos conexos a los anteriores y las del ámbito de la sociedad de la información y de las comunicaciones. En todos los supuestos la actividad comercial directa al público deberá ser residual, en función de su objeto social y de su volumen de negocios.

4.– La concesión de las ayudas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Política Industrial.

Artículo 12.– Programa GAUZATU-Industria. Ayuda a la inversión y a la creación de empresas innovadoras y de base tecnológica.

1.– Se impulsará la realización de inversiones generadoras de empleo consistentes en la adquisición de activos fijos nuevos que se incorporen al activo de la empresa.

2.– Las ayudas consistirán en anticipos reintegrables y garantías.

3.– Podrán acceder a las ayudas las Pequeñas y Medianas Empresas industriales, extractivas y/o transformadoras, las de servicios técnicos conexos a los anteriores, y las del ámbito de la sociedad de la información y de las comunicaciones que se ubiquen en comarcas en las que, existiendo importantes niveles de degradación socioeconómica y urbanística, cuenten con Planes Interinstitucionales en vigor, así como las empresas de base tecnológica y/o innovadora, con independencia de su ubicación dentro del territorio de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

4.– La concesión de las ayudas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Política Industrial.

Artículo 13.– Programa ADEFIN. Ayudas a la adecuación de la estructura financiera en el sector industrial.

1.– Se fomentarán acciones que tiendan a adecuar la estructura financiera de las pequeñas y medianas empresas, a través de una conversión de recursos ajenos a corto plazo en recursos ajenos a largo plazo.

2.– Laguntzak mailegu-eragiketen edo finantza-errentamenduko eragiketen finantza-kostua txikitzean gauzatuko dira.

3.– Laguntza hauek industriaren, meatzaritzaren edota eraldakuntzaren arloko enpresa txiki eta ertainek jaso ahal izango dituzte, bai eta aurrekoei loturiko zerbitzu teknikoko enpresek eta informazioaren gizartearen eta komunikabideen arlokoek ere. Beti ere, sozietatearen helburuaren eta negozio-kopuruaren arabera, jendearekin zuzeneko harremanetan enpresak egiten duen merkataritza-jarduera ia hutsa izan behar da.

4.– Laguntzak hurrenez hurren emango dira espedienteak burutu ahala.

5.– Laguntzen deialdia Industri Politikarako sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

14. artikulua.– Lehentasuneko clusterrei laguntzeko programa.

1.– Lehiakortasuna hobetzeko ekintzak bultzatuko dira lankidetzaren bidez eta Ekonomia Sustatzeko Erakundearteko Plana clusterreko enpresen artean garatuz. Ekintza horiek teknologiaren, nazioarteko harremanen, kalitatearen eta kudeaketaren hobekuntzaren arloko erronken ildokoak izan behar dira, edo lehiakortasuna hobetuko duten beste ildo batzuetakoak.

2.– Laguntzak itzuli beharko ez diren diru-laguntzak izango dira; haien zenbatekoa onetsitako kontzeptuen %60 izan daiteke. Hala ere, dekretu hau garatzen duten arauetan proiektu eta onuradun bakoitzerako mugak eta gehieneko zenbatekoak ezarri ahal izango dira.

3.– Laguntza hauek jaso ahal izango dituzte Euskadiko Autonomia Erkidegoko aeronautikaren, automozioko osagaien, elektratresnen, energiaren, makina-erramintaren, ingurugiroaren, paperaren, informazioaren teknologiaren, itsasoaren, portuen eta enpresa-kudeaketaren arloetako lehentasuneko clusterretako enpresa-elkartzeek.

4.– Laguntzak hurrenez hurren emango dira espedienteak burutu ahala.

5.– Laguntzen deialdia Industri Politikarako sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

15. artikulua.– Proiektu estrategikoak egiteko laguntzen programa.

1.– Pizgarriak emango dira inbertsio materialak zein ez-materialak egiteko teknologiaren transferentziaren, inbertsioei loturiko lanpostuen sorkuntzaren eta ikerketa eta garapen jardueren arloetan.

2.– Laguntzak aurrerakin itzulgarriak eta itzuli beharko ez diren diru-laguntzak izango dira, gehienez ere inbertsio materialen kostuaren edo lanpostu berrien sol-

2.– Las ayudas se materializarán a través de la reducción del coste financiero de operaciones de préstamo o de arrendamiento financiero.

3.– Podrán acceder a las ayudas las Pequeñas y Medianas Empresas industriales, extractivas y/o transformadoras, las de servicios técnicos conexos a los anteriores y las empresas del ámbito de la sociedad de la información y de las comunicaciones. En todos los supuestos la actividad comercial directa al público deberá ser residual, en función de su objeto social y de su volumen de negocios.

4.– La concesión de las ayudas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Política Industrial.

Artículo 14.– Programa de apoyo a los clusters prioritarios.

1.– Se impulsarán las acciones dirigidas a la mejora de la competitividad, a través de la cooperación, y al desarrollo del Plan Interinstitucional de Promoción Económica en las empresas del cluster. Dichas acciones deberán responder a retos estratégicos en ámbitos como el de la Tecnología, la Internacionalización, la Calidad y Mejora de la Gestión u otros que contribuyan a la mejora de la competitividad.

2.– Las ayudas se articularán como subvenciones no reintegrables que podrán alcanzar el 60% de los conceptos subvencionables aprobados, sin perjuicio de la graduación de dicho límite y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las agrupaciones de empresas pertenecientes a los clusters prioritarios de la Comunidad Autónoma del País Vasco en los sectores de aeronáutica, componentes de automoción, electrodomésticos, energía, máquina-herramienta, medio ambiente, papel, tecnologías de la información, marítimo, portuario y conocimiento en gestión empresarial.

4.– La concesión de las ayudas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente este completo.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Política Industrial.

Artículo 15.– Programa de ayudas para la realización de proyectos estratégicos.

1.– Se incentivarán tanto las inversiones materiales como las inmateriales que estén relacionadas con la transferencia tecnológica, la creación de empleo ligada a las inversiones y las actividades de investigación y desarrollo.

2.– Las ayudas consistirán en anticipos reintegrables y en subvenciones no reintegrables con un límite máximo en este último supuesto del 20% del coste de las

data-kostuen %20 azken egoera horretan; hala ere, dekretu hau garatzen duten arauetan proiektu eta onuradun bakoitzerako mugak eta gehieneko zenbatekoak ezarri ahal izango dira.

3.– Laguntza horiek jaso ahal izango dituzte Euskadiko Autonomia Erkidegoan kokaturik egonik proiektu estrategikoak egiten dituzten enpresek, baldin eta beraien xedea osagarritasuna edota arlo tradizionaletan teknologiak garatzea bada, edo informazioaren gizartearekin eta teknologia berriekin loturiko zerbait, edo industria sarea dibertsifikatzea. Ikerketa eta garapenean lehen inbertsioa egitea helburu duten proiektuek gutxienez ere hamar mila milioi pezetako aurrekontua izan behar dute, eta helburutzat inbertsioari loturiko lanpostuak sortzea dutenek gutxienez mila milioi pezeta inbertitu behar dituzte eta gutxienez 100 enplegu sortu.

4.– Laguntzak hurrenez hurren emango dira espedienteak burutu ahala.

5.– Laguntzen deialdia Industri Politikarako sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

III. KAPITULUA
MERKATARITZAREN ARLOKO LAGUNTZAK

16. artikulua.– Merkatugaien banaketaren arloan inbertsioak egiteko finantza-laguntzen AFI programa.

1.– Enpresaren aktiboan sartuko diren aktibo finkoak eskuratzeko izango diren inbertsioak egitea sutatuko da.

2.– Laguntza horiek mailegu edo finantza errentamenduzko eragiketen finantza kostuaren murrizketaren bidez gauzatuko dira.

3.– Laguntza horiek eskura ditzakete enpresa txiki eta ertainek, baldin eta beraien jarduera nagusia, negozioaren bolumenari dagokionean, merkataritzakoa bada, eta merkataritzari dagokionean laguntza eskatu baino gutxienez bi urte lehenago egon badira eratuta eta jardunean.

4.– Laguntzak hurrenez hurren emango dira espedienteak burutu ahala.

5.– Laguntzen deialdia Industri Politikarako sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

17. artikulua.– Merkataritzako ekipamenduak berritzeko laguntzen programa.

1.– Merkataritzako ekipamenduak berritzeko izango diren inbertsioak egitea sutatuko da.

inversiones materiales o de los gastos salariales de empleos nuevos, sin perjuicio de la graduación de dicho límite y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las empresas ubicadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco que realicen proyectos de carácter estratégico que tengan un fuerte factor de tracción de complementariedad y/o desarrollo de tecnologías en los sectores tradicionales, o relacionados con la sociedad de la información y las nuevas tecnologías, o que tengan capacidad de diversificación del tejido industrial. Los proyectos que tengan por finalidad una inversión inicial y/o en investigación y desarrollo, deberán superar un importe mínimo de diez mil millones de pesetas y los que tengan por finalidad la creación de empleo ligada a la inversión, deberán superar el importe de dos mil millones de pesetas en inversión y generar, al menos, 100 empleos.

4.– La concesión de las ayudas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Política Industrial.

CAPÍTULO III
LINEAS DE AYUDA EN EL ÁREA DE COMERCIO

Artículo 16.– Programa AFI-Comercio. Ayuda financiera a la inversión en el sector de la distribución comercial.

1.– Se promoverá la realización de inversiones consistentes en la adquisición de activos fijos que se incorporen al activo de la empresa.

2.– Las ayudas se materializarán a través de la reducción del coste financiero de operaciones de préstamo o de arrendamiento financiero.

3.– Podrán acceder a las ayudas las pequeñas y medianas empresas cuya actividad principal, en cuanto al volumen de negocio, sea comercial y que estén constituidas y actuando comercialmente con una antelación mínima de dos años a la fecha de la solicitud de la ayuda.

4.– La concesión de las ayudas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Comercio y Consumo.

Artículo 17.– Programa de apoyo a la modernización de equipamientos comerciales.

1.– Se impulsará la realización de inversiones destinadas a la modernización de equipamientos comerciales.

2.– Laguntza horiek itzuli behar ez diren diru-laguntzen bidez gauzatuko dira; laguntza horien gehieneko muga inbertsioaren proiektuaren kostuaren %20 izango da, hala denean, honako dekretu hau garatuko duen araudian zehaztuko den proiektu eta onuradunaren muga eta graduazioa gora-behera.

3.– Laguntza horiek eskura ditzakete enpresa txiki eta ertainek baldin eta horien jarduera nagusia, negozioaren bolumenari dagokionean, merkataritzakoa bada, eratuta badaude eta merkataritzari dagokionean laguntza eskatu baino gutxienez bi urte lehenago abian eta jarduten egon badira.

4.– Laguntzak hurrenez hurren emango dira espedienteak burutu ahala.

5.– Laguntzen deialdia Industri Politikarako sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

18. artikulua.– Merkataritzako ekimen berriak laguntzeko programa.

1.– Merkataritzako proiektu berriak ezartzeko izango diren inbertsioak egitea sutatuko da.

2.– Laguntza horiek mailegu edo finantza errentamenduzko eragiketen finantza kostuaren murrizketaren bidez edo itzuli behar ez diren diru-laguntzen bidez gauzatuko dira; azken kasu horretan laguntza horien gehieneko muga inbertsioaren proiektuaren kostuaren %20 izango da, hala denean, honako dekretu hau garatuko duen araudian zehaztuko den proiektu eta onuradunaren muga eta graduazioa gora-behera.

3.– Laguntza horiek eskura ditzakete enpresa txiki eta ertainek baldin eta horien jarduera nagusia, negozioaren bolumenari dagokionean, merkataritzakoa bada eta enpresa mailako ideia baten ondorioz gizarte eta ekonomia mailan edota hirigintzakoan egoera oso txarrean dauden eskualdeetan gauzatu badira eta toki horietan indarrean dauden erakundeen arteko planak badaude, edo Birgaikuntza Integratuko Aldeen adierazpena duten aldeetan sortzen badira eta horietan Merkataritza Indarberritzeko Plan Bereziak egiten badira; halaber, laguntzak jaso ditzakete jarduera osoa merkataritza elektronikoaren bidez egiten dutenek.

4.– Laguntzak hurrenez hurren emango dira espedienteak burutu ahala.

5.– Laguntzen deialdia Industri Politikarako sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

19. artikulua.– Merkatugaien banaketaren arloan integrazio estrategikoak sortzeko eta garatzeko laguntzen programa.

2.– Las ayudas se materializarán a través de subvenciones no reintegrables, con un límite máximo del 20% del coste del proyecto de inversión, sin perjuicio de la graduación de dicho límite y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las pequeñas y medianas empresas cuya actividad principal, en cuanto al volumen de negocio, sea comercial y que estén constituidas y actuando comercialmente con una antelación mínima de dos años a la fecha de solicitud de ayuda.

4.– La concesión de las ayudas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Comercio y Consumo.

Artículo 18.– Programa de apoyo a nuevas iniciativas comerciales.

1.– Se promoverá la realización de inversiones destinadas a la implantación de nuevos proyectos comerciales.

2.– Las ayudas consistirán en la reducción del coste financiero de operaciones de préstamo o de arrendamiento financiero y en subvenciones no reintegrables con un límite máximo en este último supuesto del 20% del coste del proyecto de inversión, sin perjuicio de la graduación de dicho límite y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las pequeñas y medianas empresas cuya actividad principal, en cuanto al volumen de negocio, sea comercial y se constituyan como consecuencia de la materialización de una idea empresarial en comarcas en las que existiendo importantes niveles de degradación socioeconómica y urbanística, cuenten con planes interinstitucionales en vigor o se creen en aquellos municipios con conjuntos urbanos declarados Areas de Rehabilitación Integrada en los que se lleven a cabo Planes Especiales de Revitalización Comercial, así como aquellas que desarrollen su actividad única y exclusivamente a través del comercio electrónico.

4.– La concesión de las ayudas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Comercio y Consumo.

Artículo 19.– Programa de ayudas para la creación y el desarrollo de integraciones estratégicas en el ámbito de la distribución comercial.

1.– Inbertsioak, sentsibilizazio ekintzak, bideragarritasun azterlanak, eraketak, kontratazioak eta sustapen ekintzak bultzatuko dira baldin eta horien xedea Euskal Herriko Autonomia Erkidegoan kokatuta dauden merkataritzako integrazio estrategikoak sortzeko eta garatzeko badira.

2.– Laguntza horiek mailegu edo finantza errentamenduzko eragiketen finantza kostuaren murrizketaren bidez edo itzuli behar ez diren diru-laguntzen bidez gauzatuko dira; azken kasu horretan laguntza horien gehieneko muga merkataritzako egitura elkartuak eratzeko diren ekintzen aurrekontuko mentsaren %100 izango da, eta bideragarritasun azterlanen eta gerente baten kontratazioaren kostuen %75, eraketa gastuen %50, sustapen gastuen %25 eta inbertsioen kostuen %20koa. Hau guztia hala denean honako dekretu hau garatuko duen araudian zehaztuko den proiektu eta onuradunaren muga eta graduazioa gora-behera izango da.

3.– Laguntza horiek eskura ditzakete merkatugaien banaketaren esparruan integrazio estrategikoaren ondorioz eratu diren enpresa txiki eta ertainek, frankiziaren lagapena hastea aurreikusi duten edo hasi duten enpresa txiki eta ertainek, merkatarien elkarteek edo antzeko ezaugarriak eta helburuak edukita eskuordetza adierazgarria duten erakundeek, baldin eta merkataritzako integrazio estrategikoen sustatzaileak badira; halaber, laguntzak jaso ditzakete nortasun juridikoarekin edo gabe, merkatarien elkarteek edo enpresen artean eratu diren erakundeek, gehien bat euren artean lotuta edo menpekotasun harremanen bidez lotuta ez dauden merkataritzaren arloko enpresa txiki eta ertainez osatuta badaude eta baldin eta horien oinarrizko xedea merkataritzako integrazio estrategikoa sustatzea bada.

4.– Laguntzak hurrenez hurren emango dira espedienteak burutu ahala.

5.– Laguntzen deialdia Industri Politikarako sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

20. artikulua.– Udal azokak laguntzeko programa.

1.– Udal azokak merkatariek beraiek kudeatuko dituzten merkataritza zentro bihurtzeko beharrezkoa den egituraren aldarazpenerako inbertsioen proiektuak sustatuko dira.

2.– Laguntza horiek mailegu edo finantza errentamenduzko eragiketen finantza kostuaren murrizketaren bidez edo itzuli behar ez diren diru-laguntzen bidez gauzatuko dira; azken kasu horretan laguntza horien gehieneko muga txikizkako udal azokak eraldatzeko azterlanen kostuaren %75 izango da, azokak aldarazteko inbertsioen kostuen %25, saltokiak gaitzeko eta horien ekipamenduetarako inbertsioen kostuen %20 eta administrazioko emakiden kostuaren %10. Hau guztia, hala denean, honako dekretu hau garatuko duen araudian

1.– Se incentivarán las inversiones, las acciones de sensibilización, los estudios de viabilidad, las constituciones, las contrataciones y las acciones de promoción dirigidas a la creación y desarrollo de integraciones estratégicas comerciales radicadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2.– Las ayudas consistirán en la reducción del coste financiero de operaciones de préstamo o de arrendamiento financiero y en subvenciones no reintegrables con unos límites máximos en este último supuesto del 100% del déficit presupuestario en las acciones dirigidas a la constitución de estructuras de comercio asociadas, del 75% de los costes de los estudios de viabilidad y de contratación de un gerente, del 50% de los gastos de constitución , del 25% de los gastos de promoción y de 20% del coste de inversiones. Todo ello, sin perjuicio de la graduación de dichos límites y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las pequeñas y medianas empresas constituidas como consecuencia de una integración estratégica en el ámbito de la distribución comercial, las Pequeñas y Medianas Empresas que prevean iniciar o inicien la actividad de cesión de franquicia, las asociaciones de comerciantes o entidades de características y objetivos similares suficientemente representativas que actúen como promotoras de integraciones estratégicas comerciales y las agrupaciones de comerciantes o estructuras interempresariales, con o sin personalidad jurídica, constituidas mayoritariamente por pequeñas y medianas empresas comerciales, no dependientes entre sí, cuyo objetivo básico sea la promoción de una integración estratégica comercial.

4.– La concesión de las ayudas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Comercio y Consumo.

Artículo 20.– Programa de Ayudas a mercados municipales.

1.– Se fomentarán los proyectos de inversión dirigidos a la transformación estructural de mercados municipales en centros comerciales gestionados por los propios comerciantes.

2.– Las ayudas se materializarán a través de la reducción del coste financiero de operaciones de préstamo o de arrendamiento financiero y de subvenciones no reintegrables, con unos límites máximos e este último supuesto del 75% del coste de los estudios destinados a la transformación de mercados municipales minoristas, del 25% del coste de las inversiones para transformación de mercados, del 20% del coste de las inversiones para habilitación y equipamiento de puestos de venta y del 10% .del coste de concesiones administrativas. To-

zehaztuko den proiektu eta onuradunaren muga eta graduazioa gora-behera izango da.

3.– Laguntza horiek eskura ditzakete enpresa txiki eta ertainek baldin eta horien jarduera nagusia, negozioaren bolumenari dagokionean, merkataritzakoa bada eta jarduera Txikizkako Udal Azoka baten egiten badute eta ez badaude Azoka horren berregituraketa integralaren proiektuaren barruan sartuta; halaber, laguntzak jaso ditzakete merkatarien elkarteek edo antzeko ezaugarriak eta helburuak edukita eskuordetza adierazgarria duten erakundeek, baldin eta Txikizkako Udal Azoken kudeaketan eskuhartze aktiboa badute, eta ditzakete nortasun juridikoarekin edo gabe, merkatarien elkarteek edo enpresen artean eratu diren erakundeek, gehien bat Txikizkako Udal Azoketan dauden enpresa txiki eta ertainez osatuta badaude, euren arteko loturarik ez badago eta baldin eta horien oinarrizko xedea kokatuta dauden Txikizkako Udal Azokaren berregituraketa sustatzea bada.

4.– Laguntzak hurrenez hurren emango dira espedienteak burutu ahala.

5.– Laguntzen deialdia Industri Politikarako sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

21. artikulua.– Merkatarien elkarteei laguntzeko programa.

1.– Merkatugaien banaketaren arloan jarduteko programak garatzea sustatuko da, batez ere merkataritzako komunikazio, animazio eta sustapenekoak; halaber, Merkatarien Elkarteek egin behar dituzten jarduerak garatzeko ekipamenduak eta merkatugaien banaketaren arlorako interesgarriak diren argitalpenen edizioa, hedakuntza eta eskuraketa sustatuko da.

2.– Laguntza horiek itzuli behar ez diren diru-laguntzen bidez gauzatuko dira eta laguntza horien gehieneko muga onetsi den aurrekontuaren %75 izango da, honako dekretu hau garatuko duen araudian zehaztuko den proiektu eta onuradunaren muga eta graduazioa gora-behera izango da.

3.– Laguntza horiek eskura ditzakete Merkatarien Elkarteek edo Elkarte Mistoek, baldin eta Estatutuen arabera banaketaren arloari lotuta badaude; halaber, laguntzak jaso ditzakete Autonomia Erkidego honetako eskualde bereko Merkatarien Elkarteek baldin eta horien jarduera eta sozietatearen egoitza Euskadiko Autonomia Erkidegoaren barruan badago eta baldin eta eskabidea aurkeztu duten unean Merkatarien Elkartearen Zentsuan inskribatuta badaude.

do ello, sin perjuicio de la graduación de dichos límites y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las pequeñas y medianas empresas cuya actividad principal, en cuanto al volumen de negocio, sea comercial, que desarrollen su actividad en un Mercado Municipal Minorista y que estén integradas en un proyecto integral de reestructuración del referido Mercado, las Asociaciones de comerciantes o entidades de características y objetivos similares suficientemente representativas que participen activamente en la gestión de los Mercados Municipales Minoristas y las agrupaciones de comerciantes o estructuras interempresariales, con o sin personalidad jurídica, constituidas mayoritariamente por pequeñas y medianas empresas comerciales radicadas en los Mercados Municipales Minoristas, no dependientes entre sí, cuyo objetivo básico sea la promoción de la reestructuración del Mercado Municipal Minorista donde se ubican.

4.– La concesión de las ayudas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Comercio y Consumo.

Artículo 21.– Programa de ayudas a asociaciones de comerciantes.

1.– Se promoverá el desarrollo de programas de actuación en el sector de la distribución comercial referidos a actividades de comunicación, animación y promoción comercial, así como los equipamientos para el desarrollo de actividades propias de las Asociaciones de comerciantes, y la edición, divulgación y adquisición de publicaciones de interés para el sector de la distribución comercial.

2.– Las ayudas consistirán en subvenciones no reintegrables, pudiendo alcanzar hasta el 75% del presupuesto aprobado, sin perjuicio de la graduación de dicho límite y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las Asociaciones de Comerciantes y Asociaciones Mixtas cuyo objeto estatutario se encuentre vinculado a la actividad de la distribución y a la empresa comercial, radicadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco, y que en el momento de presentar la solicitud estén inscritas en el Censo de Asociaciones de Comerciantes, así como las agrupaciones de Asociaciones de Comerciantes de una misma zona de esta Comunidad Autónoma, que desarrollen su actividad y dispongan de domicilio social en el territorio de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y que en el momento de presentar la solicitud estén inscritas en el Censo de Asociaciones de Comerciantes.

4.– Laguntzak batera adjudikatzen dira. Laguntzen guztirako gehieneko zenbatekoa onuradun guztian artean hainbanatu ahal izango da.

5.– Laguntzen deialdia Merkataritza eta Kontsumo Sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

22. artikulua.– Merkataritzako hedakuntza eta informazio jardueretan laguntzeko programa.

1.– Merkatugaien banaketaren arloari buruzko gaien erakusketa eta garapenari buruzko jardueratarako laguntzak emango dira; halaber, merkataritzako enpresen kudeaketarako laguntzak emango dira alderdi sozioekonomikoetan eta juridikoetan antolatuko diren ikastaro, kongresu, jardunaldi tekniko edo antzeko ekitaldietarako.

2.– Laguntza horiek itzuli behar ez diren diru-laguntzen bidez gauzatuko dira eta laguntza horien gehieneko muga diru-laguntzaren xedea diren jarduera guztien aurrekontuko mentsaren %50 izango da, baldin eta eskatzailea herri zuzenbideko korporazioa bada, eta %100 gainerako eskatzaileen kasuan, honako dekretu hau garatuko duen araudian zehaztuko den proiektu eta onuradunaren muga eta graduazioa gora-behera izango da.

3.– Laguntza horiek eskura ditzakete Euskadiko Autonomia Erkidegoko Toki Korporazioek, horiek sustatzen dituzten garapenerako erakundeek, irabazteko asmorik ez duten erakunde eta izakiek, baldin eta horien estatutuetan ezarri denaren arabera banaketaren arloari lotuta badaude; halaber, laguntzak jaso ditzakete Euskadiko Autonomia Erkidegoko Merkatarien Elkarteek, Elkarte Mistoek eta Merkatarien Federazio edo Konfederazioen Elkarteek baldin eta Merkatarien Elkartearen Zentsuan inskribatuta badaude.

4.– Laguntzak lehiaketa bidez emango dira. Halakotzat hartuko da Euskal Herriko Ogasun Orokorraren Antolamenduko Printzipioei buruzko Legearen Testu Bategina onesten duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzazko Dekretuaren 51.4. artikuluan ezarritako prozedura.

5.– Laguntzen deialdia Industri Politikarako sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

23. artikulua.– Merkataritzaren arloko Laguntza Kabinetak ezartzeko edo mantentzeko laguntza programa.

1.– Merkataritzaren arloko Laguntza Teknikorako Kabinetak ezartzea edo mantentzea sustatuko da, zertarako-eta merkatugaien banaketarako arlo osoari zerbitzuak emateko. Laguntza horiek langilegoaren eta jardunbidearen gastuak finantzatuz gauzatuko dira.

2.– Laguntza horiek itzuli behar ez diren diru-laguntzen bidez gauzatuko dira eta laguntza horien gehieneko muga urte batean Kabinetan lansaio osoarekin lan

4.– La concesión de las ayudas se efectuará de una sola vez, pudiéndose proceder al prorrateo entre los beneficiarios del importe global máximo de las ayudas.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Comercio y Consumo.

Artículo 22.– Programa de ayudas destinadas a diversas actividades de divulgación e información comercial.

1.– Se apoyarán actividades relativas a la exposición y desarrollo de temas relativos al sector de la distribución comercial y a la gestión de la empresa comercial en los aspectos socioeconómicos y jurídicos que se organizarán en forma de cursos, congresos, jornadas técnicas u otros análogos.

2.– Las ayudas consistirán en subvenciones no reintegrables con un límite máximo del 50% del déficit presupuestario del conjunto de actividades subvencionables cuando el solicitante sea una corporación de derecho público y del 100% cuando se trate del resto de solicitantes, sin perjuicio de la graduación de dicho límite y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las Corporaciones Locales de la Comunidad Autónoma del País Vasco, las Entidades de Desarrollo promovidas por ellas, las Instituciones y Entidades sin ánimo de lucro cuyo objeto estatutario se encuentre vinculado a la actividad de la distribución y a la empresa comercial radicadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco, así como las Asociaciones de Comerciantes, Asociaciones Mixtas y Federaciones o Confederaciones de asociaciones de Comerciantes de la Comunidad Autónoma del País Vasco, inscritas en el Censo de Asociaciones de Comerciantes.

4.– El procedimiento para la concesión de las ayudas será el concurso, teniendo dicha consideración el procedimiento previsto en el artículo 51.4 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Comercio y Consumo.

Artículo 23.– Programa de ayudas al establecimiento o mantenimiento de Gabinetes de Asistencia Técnica al Comercio.

1.– Se impulsará el establecimiento o mantenimiento de Gabinetes de Asistencia Técnica al Comercio desde los que se presten servicios a todo el sector de distribución comercial, mediante la financiación de gastos de personal y de funcionamiento.

2.– Las ayudas consistirán en subvenciones no reintegrables, con un límite máximo del 100% de los costes de contratación a tiempo completo, durante un año,

egingo duten pertsonen kontratazio kostuen %100 izango da, eta urte bateko aldi horretarako aurrekontuan adierazi den jarduteko gastuen %75, honako dekretu hau garatuko duen araudian zehaztuko den proiektu eta onuradunaren muga eta graduazioa gorabehera izango da.

3.– Laguntza horiek eskura ditzakete Euskadiko Autonomia Erkidegoko Merkatarien Elkartearen Zentsuan inskribatuta dauden Merkatarien Elkarteek baldin eta horren aurreko ekitaldietan egoitzan Merkataritzako Laguntza Teknikorako Kabineta izan badute, edota egoitza duten udalerriaren Merkataritza Biziberritzeko Plan Berezian Laguntza Teknikorako Kabineta ezartzea aurreikusi bada; halaber, laguntzak jaso ditzakete Euskadiko Autonomia Erkidegoko Toki Korporazioek eta horiek sustatzen dituzten garapenerako erakundeek, baldin eta egoera sozioekonomiko eta hirigintzako egoera larria bizi duten eskualdeetan badaude eta indarrean dauden erakundeen arteko planak badituzte.

4.– Diru-laguntzak emateko prozedura lehiaketa izango da; Euskal Herriko Ogasun Orokorraren Antolamenduko Printzipioei buruzko Legearen Testu Bategina onetsi zuen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 51.4 artikuluan ezarritako prozedurak izaera hori duelako.

5.– Laguntzen deialdia Industri Politikarako sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

24. artikulua.– Merkataritza biziberritzeko plan bereziak betearazteko laguntzen programa.

1.– Hirigintza eta merkataritza azpiegituretan inbertitzea sustatuko da. Komertzioetarako espazioak hobetzeko eta egokitzeko asmoz hiri lurreko higiezinak edo ekipamendua zabaltzea eta berritzea helburu nagusi duten inbertsioak ere (Merkataritza biziberritzeko plan berezien barne) sustatuko dira.

2.– Laguntzak itzuli behar ez diren diru-laguntzen bidez gauzatuko dira, eta haien gehieneko zenbatekoa diruz lagun daitezkeen jarduketa guztien aurrekontuko diruz lagun daitezkeen kontzeptuen %100 da, beste erakunde edo administrazio batek diruz lagundu ezean. Horrek ez du eragotziko muga hori mailakatzea, eta proiektuko eta jasoko duen bakoitzeko gehieneko diru-kopurua ere mailakatzea dekretu hau garatzen duten arauetan.

3.– Euskadiko Autonomia Erkidegoan dauden tokiko erakundeek jaso ditzakete diru-laguntzok, 15.000 biztanle baino gehiago badituzte, eta haien lurraldean Industri, Merkataritza eta Turismo Sailak onetsitako edo egindako merkataritza biziberritzeko plana abiarazi izan bada.

4.– Diru-laguntzak emateko prozedura lehiaketa izango da; Euskal Herriko Ogasun Orokorraren Anto-

de las personas que cubran el servicio del Gabinete, y del 75% de los gastos de funcionamiento presupuestados para el mismo periodo de un año, sin perjuicio de la graduación de dichos límites y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las Asociaciones de Comerciantes inscritas en el Censo de Asociaciones de Comerciantes de la Comunidad Autónoma del País Vasco que en ejercicios anteriores hubieran tenido ubicado en su sede un Gabinete de Asistencia Técnica al Comercio o que, en el municipio en que radique su sede, se contemple la implantación de un Gabinete de Asistencia Técnica en un Plan Especial de Revitalización Comercial, así como las Corporaciones Locales de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y las Entidades de Desarrollo promovidas por ellas ubicadas en comarcas en las que existiendo importantes niveles de degradación socioeconómica y urbanística, cuenten con planes interinstitucionales en vigor.

4.– El procedimiento para la concesión de las ayudas será el concurso, teniendo dicha consideración el procedimiento previsto en el artículo 51.4 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Comercio y Consumo.

Artículo 24.– Programa de ayudas para la ejecución de planes especiales de revitalización comercial.

1.– Se promoverá la ejecución de inversiones en infraestructuras urbanístico-comerciales, así como aquellas cuyo objetivo primordial sea la ampliación y renovación del equipamiento o mobiliario urbano para la mejora y adecuación de espacios comerciales, incluidas en Planes Especiales de Revitalización Comercial.

2.– Las ayudas se materializarán a través de subvenciones no reintegrables, con un límite máximo del 100% de los conceptos subvencionables del presupuesto del conjunto de actuaciones subvencionables, salvo que hayan sido objeto de subvención por parte de otra Institución o Administración y sin perjuicio de la graduación de dicho límite y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las Entidades Locales ubicadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco de más de 15.000 habitantes cuyos términos municipales hayan sido objeto de un Plan de Revitalización Comercial elaborado o aprobado por el Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

4.– El procedimiento para la concesión de las ayudas será el concurso, teniendo dicha consideración el

lamenduko Printzipioei buruzko Legearen Testu Bategina onetsi zuen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 51.4 artikuluan ezarritako prozedurak izaera hori duelako.

5.– Diru-laguntzetarako deia Merkataritza eta Kontsumo sailburuordearen ebazpenez egingo da.

IV. KAPITULUA
KONTSUMO ARLORAKO LAGUNTZETARAKO ILDOAK

25. artikulua.– Kontsumitzaile elkarteentzako laguntza programak.

1.– Kontsumitzaileak eta erabiltzaileak defendatzeko jarduketak garatzea piztuko da, kontsumitzaile erakundeen zentro eta zerbitzuetako azpiegiturako mantenimendu, funtzionamendu eta gainerako gastuei buruz; kontsumitzaile eta erabiltzaileen informazio, prestakuntza eta hezkuntza programak abiaraztea; ondasun eta zerbitzuen kalitateari buruzko azterketa; kontsumitzaileentzat interesgarri diren argitalpenak, euren eskubideen aldekoak, atera eta zabaldu, eta kontsumitzaile elkarteen kontsumo bulegoak instalazioa, berrikuntza, zabaltzea edo ekipamendua.

2.– Laguntzak itzuli behar ez diren diru-laguntzen bidez gauzatuko dira, eta diruz lagundu daitezkeen onetsitako kontzeptuen %70 da muga, beste erakunde pribatu zein publikotatik datozen diru-laguntzak eta diru-sarrerak deskontatu egingo dira. Horrek ez du galaraziko muga hori mailakatzea, eta proiektuko eta jasoko duen bakoitzeko gehieneko diru-kopurua ere mailakatzea; hala bada, dekretu honen garapen araudian zehazten da.

3.– Euskadiko kontsumitzaileak eta erabiltzaileak defendatzea helburu bakar duten kontsumitzailea elkarteek jaso ahal izango dituzte laguntzok. Horiek, eskaera aurkezten dutenean Euskadiko Kontsumitzaile Elkarteen Zentsuan egon behar dute, eta euren jarduketa eremuak Euskadiko Autonomi Elkarte osoa izan behar du.

4.– Diru-laguntzak emateko prozedura lehiaketa izango da; Euskal Herriko Ogasun Orokorraren Antolamenduko Printzipioei buruzko Legearen Testu Bategina onetsi zuen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 51.4 artikuluan ezarritako prozedurak izaera hori duelako.

5.– Diru-laguntzetarako deia Merkataritza eta Kontsumo sailburuordearen ebazpenez egingo da.

26. artikulua.– Kontsumitzaile eta erabiltzaileen eskubide eta interesak sustatzeko eta defendatzeko laguntzen programa.

1.– Kontsumitzaileentzako Udal Informazio Bulegoak ezartzea, mantentzea eta funtzionatzea sustatuko da.

procedimiento previsto en el artículo 51.4 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Comercio y Consumo.

CAPÍTULO IV
LINEAS DE AYUDA EN EL ÁREA DE CONSUMO

Artículo 25.– Programa de ayudas destinadas a Organizaciones de Consumidores.

1.– Se incentivará el desarrollo de actuaciones dirigidas a la defensa del consumidor y usuario referidas al mantenimiento, funcionamiento y demás gastos de infraestructura de los Centros y Servicios de las Organizaciones de Consumidores, ejecución de programas de información, formación y educación de consumidores y usuarios, análisis sobre calidad de bienes y servicios, edición y divulgación de publicaciones de interés para consumidores relacionadas con la defensa de sus derechos, e instalación, reforma ampliación o equipamiento de las oficinas de consumo de las Asociaciones de Consumidores.

2.– Las ayudas consistirán en subvenciones no reintegrables, con un límite máximo del 70% de los conceptos subvencionables aprobados, descontándose las cuantías referidas a los ingresos y subvenciones provenientes de otros Organismos o entidades públicas o privadas, sin perjuicio de la graduación de dicho límite y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las Organizaciones de Consumidores que, teniendo como finalidad exclusiva la defensa de consumidores y usuarios de Euskadi, en el momento de presentar la solicitud se hallen inscritas en el Censo de Organizaciones de Consumidores de Euskadi y su ámbito de actuación incluya la totalidad de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

4.– El procedimiento para la concesión de las ayudas será el concurso, teniendo dicha consideración el procedimiento previsto en el artículo 51.4 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Comercio y Consumo.

Artículo 26.– Programa de ayudas para la promoción y defensa de los derechos e intereses de consumidores y usuarios.

1.– Se apoyará el establecimiento, mantenimiento y funcionamiento de las Oficinas Municipales de Información al Consumidor.

2.– Laguntzak itzuli behar ez diren diru-laguntzen bidez gauzatuko dira, eta diruz lagundu daitezkeen kontzeptuen %70 da muga. Horrek ez du galaraziko muga hori mailakatzea, eta proiektuko eta jasoko duen bakoitzeko gehieneko diru-kopurua ere mailakatzea; hala bada, dekretu honen garapen araudian zehazten da.

3.– Euskadiko Autonomi Elkartean dauden tokiko erakundeek jaso ditzakete diru-laguntzok. Tokiko erakundeek sustatutako erakundeek (egunean lau ordu eta astean hogei ordu gutxienez zabalik dagoen Kontsumitzaileentzako Udal Informazio Bulego zerbitzua badute) ere eskura ditzakete laguntzok. Kontsumitzaileentzako Udal Informazio Bulego zerbitzua eduki gabe, horrelako bat irekitzeko proiektua aurkezten duten tokiko erakundeek (edo haiek sustatutako erakundeek) ere jaso ditzakete.

4.– Diru-laguntzak emateko prozedura lehiaketa izango da; Euskal Herriko Ogasun Orokorraren Antolamenduko Printzipioei buruzko Legearen Testu Bategina onetsi zuen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 51.4 artikuluan ezarritako prozedurak izaera hori duelako.

5.– Diru-laguntzetarako deia Merkataritza eta Kontsumo sailburuordearen ebazpenez egingo da.

V. KAPITULUA
TURISMO ARLOAN LAGUNTZA ILDOAK

27. artikulua.– AFI-Turismo programa. Turismo sektorean inbertsioak egiteko finantza laguntza.

1.– Aktibo finkozko inbertsioak egitea sustatuko da, turismo enpresa berriak sortzeko, eta daudenak hobetzeko eta berritzeko.

2.– Laguntzak, mailegu edo finantza-errentamenduko operazioen finantza kostua beheratuz emango dira.

3.– Enpresa txiki eta ertainek, eta erakunde publikoek eskura ditzakete diru-laguntza hauek.

4.– Laguntzak hurrenez hurren emango dira espedienteak burutu ahala.

5.– Laguntzetarako deialdia Turismo sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

28. artikulua.– GAUZATU Turismo programa. Turismoaren garapenerako interes estrategiko handia duten enpresetan inbertitzeko eta sortzeko laguntzak.

1.– Aktibo finkozko inbertsioak egitea sustatuko da, turismoa garatzeko interes estrategiko handia duten enpresak sortzeko edo berritzeko.

2.– Aurrerakin itzulkorrak izango dira laguntzak.

3.– Turismorako enpresa proiektuak garatzen dituzten enpresa txiki eta ertainek jaso ditzakete laguntza hauek, honako kasuotan: ostatu emateko toki jakinak

2.– Las ayudas consistirán en subvenciones no reintegrables, con un límite máximo del 70% de los conceptos subvencionables, sin perjuicio de la graduación de dicho límite y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las Entidades Locales ubicadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco, así como la entidades promovidas por ellas que cuenten con la existencia de servicio de Oficina Municipal de Información al Consumidor abierto al público al menos cuatro horas diarias y veinte semanales, así como las Entidades Locales, o Entidades promovidas por ellas que no teniendo una Oficina Municipal de Información al Consumidor en funcionamiento presenten un proyecto de apertura.

4.– El procedimiento para la concesión de las ayudas será el concurso, teniendo dicha consideración el procedimiento previsto en el artículo 51.4 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Comercio y Consumo.

CAPÍTULO V
LINEAS DE AYUDA EN EL ÁREA DE TURISMO

Artículo 27.– Programa AFI-Turismo. Ayuda financiera a la inversión en el sector turístico.

1.– Se promoverá la realización de inversiones en activos fijos para la creación de nuevas empresas y mejora y modernización de las empresas turísticas actuales.

2.– Las ayudas se materializarán a través de la reducción del coste financiero de operaciones de préstamo o de arrendamiento financiero.

3.– Podrán acceder a las ayudas las Pequeñas y Medianas Empresas y entidades públicas.

4.– La concesión de las ayudas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Turismo.

Artículo 28.– Programa GAUZATU-Turismo. Ayudas a la inversión y a la creación de empresas de especial interés estratégico para el desarrollo turístico.

1.– Se promoverá la realización de inversiones en activos fijos para la creación o modernización de empresas de especial interés estratégico para el desarrollo turístico.

2.– Las ayudas consistirán en anticipos reintegrables.

3.– Podrán acceder a las ayudas las Pequeñas y Medianas empresas que desarrollen proyectos empresariales de carácter turístico en los siguientes casos: creación

berritzea edo sortzea, izaera osagarria duten turismo enpresak, eta turismorako sustaketa edo merkataritza elektronikoko ildoak garatzen dituzten enpresak.

4.– Laguntzak hurrenez hurren emango dira espedienteak burutu ahala.

5.– Laguntzetarako deialdia Turismo sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

29. artikulua.– Turismoari buruzko edukiak dituzten ikastaro, jardunaldi eta mintegiak egiteko laguntzen programa.

1.– Sektore turistikoari buruzko gaiak erakustea eta garatzea dakarten jarduerak sustatuko dira, gai berriei aurre egiten dietenak, eta modu hauetan antolatzen direnak: kongresu, jardunaldi tekniko, foro, mahainguru, turismo edukizko mintegi edo antzerako beste eraren batean. Ez dira sustatuko lanerako, etengabeko edo araututako trebakuntzan sartzen diren trebakuntza egintzak .

2.– Laguntzak itzulkor ez diren diru-laguntzak izango dira, eta muga onetsitako gastuen %40 izango da. Horrek ez du galaraziko muga hori mailakatzea, eta proiektuko eta jasoko duen bakoitzeko gehieneko diru-kopurua ere mailakatzea; hala bada, dekretu honen garapen araudian zehazten da.

3.– Udalek, mankomunitateek, beste erakunde publiko batzuek, sektoreko elkarte profesionalek, irabazteko asmorik ez duten erakundeek, prestakuntzarako erakundeek eta garapen elkarteek, toki korporazioek sustatuta, eskura ditzakete laguntzak.

4.– Laguntzak hurrenez hurren emango dira espedienteak burutu ahala.

5.– Laguntzetarako deialdia Turismo sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

30. artikulua.– Hiritar guztiek euskal turismo eskaintzarako aukera izatea sustatzeko neurriak sustatzeko laguntzen programa.

1.– Gaigabeziak eta minusbalioak dituzten pertsonen irispiderako hobekuntzak egitea helburu duten turismo establezimenduetan eta bestelako turismo baliabidetan inbertitzearen alde egingo da.

2.– Laguntzak itzuli behar ez diren diru-laguntzen bidez egingo dira, eta diruz lagundu daitekeen inbertsioaren %50 da muga, garbian. Horrek ez du galaraziko muga hori mailakatzea, eta proiektuko eta jasoko duen bakoitzeko gehieneko diru-kopurua ere mailakatzea; hala bada, dekretu honen garapen araudian zehazten da.

3.– Enpresa txiki eta ertainek, haien elkarteek, udalek, mankomunitateek eta beste erakunde publiko batzuek, eta irabazteko asmorik ez duten elkarte edo erakunde pribatuek eskura ditzakete laguntzok.

o modernización de determinados alojamientos, empresas turísticas de carácter complementario y aquellas que desarrollen líneas de promoción o de comercio electrónico para el turismo.

4.– La concesión de las ayudas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Turismo.

Artículo 29.– Programa de ayudas para la realización de cursos, jornadas y seminarios de contenido turístico.

1.– Se fomentarán las actividades que supongan la exposición y desarrollo de temas relativos al sector turístico que afronten cuestiones novedosas y que se organicen en forma de congresos, cursos, jornadas técnicas, foros, mesas redondas, seminarios de contenido turístico o de cualquier otra forma análoga. No se apoyarán acciones formativas enmarcables en la formación ocupacional, permanente o reglada.

2.– Las ayudas consistirán en subvenciones no reintegrables, con un límite máximo del 40% de los gastos aprobados, sin perjuicio de la graduación de dicho límite y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas los Ayuntamientos, mancomunidades, otras entidades públicas, las asociaciones profesionales del sector, entidades sin ánimo de lucro, entidades formativas y agencias de desarrollo promovidas por Corporaciones Locales.

4.– La concesión de las ayudas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Turismo.

Artículo 30.– Programa de ayudas para el impulso de las medidas tendentes a promover el acceso universal de todos los ciudadanos a la oferta turística vasca.

1.– Se favorecerá la realización de inversiones en establecimientos turísticos y en cualquier otro tipo de recurso turístico que tengan por objeto la incorporación de mejoras en la accesibilidad de personas con discapacidad o minusvalía.

2.– Las ayudas consistirán en subvenciones no reintegrables, con un límite máximo del 50% de la inversión subvencionable en términos netos, sin perjuicio de la graduación de dicho límite y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las pequeñas y medianas empresas, las agrupaciones de las mismas, los Ayuntamientos, Mancomunidades y otras Entidades Públicas, así como las Asociaciones o Entidades Privadas sin ánimo de lucro.

4.– Laguntzak hurrenez hurren emango dira espedienteak burutu ahala.

5.– Laguntzetarako deialdia Turismo sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

31. artikulua.– Turismoa dinamizatzeko lurralde planak laguntzeko programa.

1.– Turismoa sustatzen dituzten erakundeak sortzea, eskualdeko turismo planak, merkataritza eta turismoa birbizteko planak, turismoa dinamizatzeko tokiko ekimenak, eta tokiko eta ez tokiko produktua sortzeko ekimenak sustatuko dira.

2.– Laguntzak itzuli behar ez diren diru-laguntzen bidez egingo dira, eta diruz lagundu onetsitako gastuaren %80 da muga, garbian. Horrek ez du galaraziko muga hori mailakatzea, eta proiektuko eta jasoko duen bakoitzeko gehieneko diru-kopurua ere mailakatzea; hala bada, dekretu honen garapen araudian zehazten da.

3.– Udalek, mankomunitateek, eta beste erakunde publiko batzuek, garapen agentziek, turismo partzuergoek, edo turismoa sustatzen duten eta euren nortasun juridikoa duten beste erakunde batzuek, eta irabazteko asmorik ez duten elkarte eta erakunde pribatuek eskura ditzakete laguntzok.

4.– Diru-laguntzak emateko prozedura lehiaketa izango da; Euskal Herriko Ogasun Orokorraren Antolamenduko Printzipioei buruzko Legearen Testu Bategina onetsi zuen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 51.4 artikuluan ezarritako prozedurak izaera hori duelako.

5.– Laguntzetarako deialdia Turismo sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

32. artikulua.– Turismo komertzializazioren eta sustapenaren aldeko laguntza programa.

1.– Euskal turismo eskaintza osotzen duten eta «Euskadi atsegin handiz» lelopean merkaturatzen diren produktu eta destino turistikoa sortu, hobetu eta sustatzearen alde egingo da. Horrekin batera, hainbat agenteren artean koordinatutako turismo produktuak, sortu, hobetu eta sustatzea ere bultzatuko da eta baita eremu bakoitzeko turismo garapenaren ardura duten erakundeek kudeatutako turismo sustapenerako programa orokorrak sortu, hobetu eta sustatzea ere.

2.– Diru-laguntzak ez dira itzuli behar eta gehienez onartutako inbertsioaren %80koa izango da. %80 horren graduazioak ez du inolako gora beherarik jasango eta ezta dekretu honetako araudian zehazten den proiektu eta onuradunaren gehiengoak ere.

3.– Laguntza hori, Erakunde publikoek, turismoa garatzeko eta sustatzeko erakundeek, toki korporazioek sustatuta, irabazi-asmorik ez duten erakundeek eta beraien talde eta enpresa txiki eta ertainek lortu ahal izango dute.

4.– La concesión de las ayudas se efectuará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a Turismo.

Artículo 31.– Programa de ayudas para planes de dinaminación turística de carácter territorial.

1.– Se promoverá la creación de entes promotores de turismo, el desarrollo de Planes Turísticos Comarcales, los planes de revitalización comercial y turística y las iniciativas locales de dinamización turística y de creación de producto turístico local y supralocal.

2.– Las ayudas consistirán en subvenciones no reintegrables, con un límite máximo del 80% de los gastos aprobados, sin perjuicio de la graduación de dicho límite y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas los Ayuntamientos, Mancomunidades y otras Entidades Públicas así como las agencias de desarrollo o consorcios turísticos u otras entidades promotoras de turismo con personalidad jurídica propia y las Asociaciones o Entidades Privadas sin ánimo de lucro.

4.– El procedimiento para la concesión de las ayudas será el concurso, teniendo dicha consideración el procedimiento previsto en el artículo 51.4 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Turismo.

Artículo 32.– Programa de ayudas para apoyo a la promoción y comercialización turística.

1.– Se favorecerá la creación, mejora, promoción y comercialización de productos y destinos turísticos que bajo la marca «Euskadi con mucho gusto» conformen la oferta turística vasca, la creación, mejora, promoción y comercialización de productos turísticos de iniciativas coordinadas entre varios agentes y los programas globales de promoción turística gestionados por los entes responsables del desarrollo turístico de cada zona.

2.– Las ayudas consistirán en subvenciones no reintegrables, con un límite máximo del 80% de los gastos netos aprobados, sin perjuicio de la graduación de dicho límite y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las Entidades públicas, agencias de desarrollo promovidas por Corporaciones Locales y entes promotores de turismo, Instituciones sin fines de lucro y las pequeñas y medianas empresas y agrupaciones de las mismas.

4.– Laguntzak lehiaketa bidez banatuko dira, horretarako kontuan hartuko da Euskal Herriko Ogasun Orokorraren Antolamenduko Printzipioei buruzko Legearen testu bategina onetsi duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzazko Dekretuaren 51.4 artikuluan aurreikusten den prozedura.

5.– Laguntzen deialdia Turismoko Sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

VI. KAPITULUA
ENERGIAREN ARLOKO LAGUNTZAK

33. artikulua.– Energi eraginkortasunerako laguntza programa.

1.– Energi eraginkortasuna hobetzea lortu nahi duten inbertsio edo ikerketak bultzatuko dira.

2.– Diru-laguntzak ez dira itzuli behar eta gehienez onartutako inbertsioaren %50koak izango dira. %50 horren graduazioak ez du inolako gora-beherarik jasango, ez eta dekretu honetako arauetan zehazten den proiektu eta onuradunaren gehiengoak ere.

3.– Aipatu laguntzok Euskal Autonomia Erkidegoan bizi diren pertsona fisiko eta juridikoek lortu ahal izango dituzte.

4.– Laguntzak lehiaketa bidez bananduko dira, horretarako kontuan hartuko da Euskal Herriko Ogasun Orokorraren Antolamenduko Printzipioei buruzko Legearen testu bategina onetsi duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzazko Dekretuaren 51.4 artikuluan aurreikusten den prozedura.

5.– Laguntzen deialdia Industri Energia, Antolamendu eta Administrazio sailburuordearen ebazpenaren bidez egingo da.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Dekretu hau indarrean jartzean indarrik gabe geratuko dira honako hauek:

– 95/1994 Dekretua, otsailaren 22koa, industria alorreko inbertsioak finantzatzeko laguntzen Programa arautzen duena, uztailaren 28ko 344/1994 Dekretua, uztailaren 1eko 161/1997 Dekretua eta otsailaren 10eko 18/1998 Dekretua, otsailaren 22ko 95/1994 Dekretua aldatzen duena, baita hura garatzen duten Industria eta Energia sailburuaren 1994ko otsailaren 23ko Agindua, Industria, Nekazaritza eta Arrantzu sailburuaren 1995eko martxoaren 30eko Agindua eta 1998ko otsailaren 17ko Agindua, eta Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren 1999ko ekainaren 2ko Agindua.

– 141/1997 Dekretua, ekainaren 17koa, Industriako Enpresa Txiki eta Ertainen finantzen egitura moldatzeko Laguntzen Programa arautzen duena, eta hura garatzen duten Industria, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 1997ko uztailaren 18ko Agindua eta 1998ko

4.– El procedimiento para la concesión de las ayudas será el concurso, teniendo dicha consideración el procedimiento previsto en el artículo 51.4 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Turismo.

CAPÍTULO VI
LINEAS DE AYUDA EN EL ÁREA DE ENERGÍA

Artículo 31.– Programa de Ayudas para eficiencia energética.

1.– Se incentivará la realización de estudios o inversiones que tengan por objeto la mejora de la eficiencia energética.

2.– Las ayudas se materializarán a través de subvenciones no reintegrables, con un límite máximo del 50% del coste subvencionable, sin perjuicio de la graduación de dicho límite y del importe máximo de subvención por proyecto y beneficiario que, en su caso, se determine en la normativa de desarrollo del presente Decreto.

3.– Podrán acceder a las ayudas las personas físicas o jurídicas radicadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

4.– El procedimiento para la concesión de las ayudas será el concurso, teniendo dicha consideración el procedimiento previsto en el artículo 51.4 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

5.– La convocatoria de las ayudas se realizará mediante resolución del Viceconsejero/a de Energía, Ordenación y Administración Industrial.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

A la entrada en vigor del presente Decreto quedan derogados:

– El Decreto 95/1994, de 22 de febrero, por el que se regula el Programa de ayudas financieras a la inversión en el sector industrial, los Decretos 344/1994, de 28 de julio, 161/1997, de 1 de julio y 18/1998, de 10 de febrero de modificación del Decreto 95/1994, de 22 de febrero, así como las Ordenes de 23 de febrero de 1994 del Consejero de Industria y Energía, de 30 de marzo de 1995 y de 17 de febrero de 1998, del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca, y de 2 de junio de 1999 del Consejero de Industria, Comercio y Turismo que lo desarrollan.

– El Decreto 141/1997, de 17 de junio, por el que se regula el Programa de Ayudas para la adecuación de la estructura financiera de las Pequeñas y Medianas Empresas industriales, así como las Ordenes de 18 de julio de 1997 y 24 de febrero de 1998 del Consejero de

otsailaren 24ko Agindua, eta Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren 1999ko ekainaren 2ko Agindua.

– 52/1998 Dekretua, martxoaren 17koa, merkataritzako banaketaren alorreko inbertsioari laguntzeko Programa arautzen duena, eta hura garatzen duten Merkataritza, Kontsumo eta Turismo sailburuaren 1998ko martxoaren 17ko Agindua eta Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren 1999ko ekainaren 8ko Agindua.

– 54/1982 Dekretua, otsailaren 15ekoa, energiaren kontserbazioko espedienteak izapidetzeko prozedurari buruzkoa, eta Industria eta Energia sailburuaren 1982ko apirilaren 5eko Agindua, energiaren kontserbaziorako inbertsioetarako diru-laguntzak emateari buruzkoa.

– Industria, Nekazaritza eta Arrantzu sailburuaren 1998ko uztailaren 22ko Agindua eta Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren 1999ko ekainaren 1eko Agindua, Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren kanpoko sustapeneko ekintzetarako laguntzak jasotzen dituen Nazioarteratzeko 1999ko Programa arautzen dutenak.

– Industria, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 1998ko uztailaren 22ko Agindua eta Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren 1999ko ekainaren 1eko Agindua, Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak Euskal Autonomia Erkidegoko enpresa txiki eta ertainei PIE.PIE 2000 Programaren esparruan ematen dizkien laguntzak arautzen dituztenak.

– Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren 1999ko maiatzaren 4ko Agindua, irabazteko asmorik gabeko erakundeei merkataritzako sustapeneko jardueretarako laguntzak emateari buruzkoa.

– Industria, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 1998ko martxoaren 17ko Agindua eta Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren 1999ko ekainaren 1eko Agindua, merkataritzako dibulgazio eta informazioko ekintza desberdinetarako dauden laguntzen ematea arautzen dutena.

– Industria, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 1998ko martxoaren 17ko Agindua eta Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren 1999ko ekainaren 8ko Agindua, Merkataritzarako Laguntza Teknikorako Kabinetak ezarri zein mantentzera bideratzen diren laguntzak arautzen dituztenak.

– Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren 1999ko ekainaren 8ko Agindua, Merkataritza Biziberritzeko Plan Bereziak arautzen dituena.

– 60/1998 Dekretua, martxoaren 24koa, Euskal Autonomia Erkidegoko turismoaren arlorako laguntzen erregimena ezartzen duena, eta Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren 1999ko ekainaren 8ko Agindua, Euskal Autonomia Erkidegoko turismoaren arlorako laguntzen erregimena eta laguntza horiek eskatze-

Industria, Agricultura y Pesca y 2 de junio de 1999 del Consejero de Industria, Comercio y Turismo que lo desarrollan.

– El Decreto 52/1998, de 17 de marzo, por el que se regula el Programa de Apoyo a la inversión en el sector de distribución comercial, así como las Ordenes de 17 de marzo de 1998, de la Consejera de Comercio, Consumo y Turismo y de 8 de junio de 1999 del Consejero de Industria, Comercio y Turismo que lo desarrollan.

– El Decreto 54/1982, de 15 de febrero, sobre procedimiento de tramitación de expedientes de conservación de la energía, así como la Orden del Consejero de Industria y Energía 5 de abril de 1982, sobre concesión de subvenciones para las inversiones en conservación de la energía.

– Las Órdenes de 22 de julio de 1998 del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca y de 1 de junio de 1999 del Consejero de Industria, Comercio y Turismo por las que se regula el Programa de Internacionalización 1999, que recoge las ayudas del Departamento de Industria, Comercio y Turismo a las acciones de promoción exterior.

– Las Órdenes de 22 de julio de 1998 del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca y de 1 de junio de 1999 del Consejero de Industria, Comercio y Turismo por la que se regulan las ayudas al Departamento de Industria, Comercio y Turismo a la pequeñas y medianas empresas de la Comunidad Autónoma del País Vasco en el marco del Programa PIE.PIE 2000.

La Orden de 4 de mayo de 1999 del Consejero de Industria, Comercio y Turismo de ayudas a entidades sin ánimo de lucro para actividades de promoción comercial.

– Las Órdenes de 17 de marzo de 1998 del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca y de 1 de junio de 1999 del Consejero de Industria, Comercio y Turismo por la que se regula la concesión de ayudas destinadas a diversas actividades de divulgación e información comercial.

– Las Órdenes de 17 de marzo de 1998 del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca y de 8 de junio de 1999 del Consejero de Industria, Comercio y Turismo por la que se regulan las .ayudas destinadas al establecimiento o mantenimiento de Gabinetes de Asistencia Técnica al Comercio.

– La Orden de 8 de junio de 1999 del Consejero de Industria, Comercio y Turismo por la que se regulan los Planes Especiales de Revitalización Comercial.

– El Decreto 60/1998, de 24 de marzo, por el que se establece el régimen de ayudas al sector turístico de la Comunidad Autónoma del País Vasco y la Orden de 8 de junio de 1999 del Consejero de Industria, Comercio y Turismo por la que se adapta para 1999 el Decreto 60/1998, de 24 de marzo, por el que se establece el

ko epea ezartzen dituen martxoaren 24ko 60/1998 Dekretua 1999rako moldatzen duena.

– Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren 1999ko ekainaren 8ko Agindua, Tokiko Erakundeentzako eta haiek kontsumitzaile eta erabiltzaileen eskubide eta interesak sustatzeko eta defendatzeko sortutako erakundeentzako 1999ko diru-laguntzak nola eman arautzen duena.

– Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren 1999ko ekainaren 8ko Agindua, Kontsumitzaileen Elkarteentzako 1999ko diru-laguntzak nola eman arautzen duena.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Indargabetzen den araudian oinarrituz izapidetu diren espedienteak haren arabera burutuko dira, harik eta behin betiko artxibatu arte.

Aurrekoa gora-behera, inbertsioa finantzatzen laguntzeko programetan sartuta dauden espedienteei dagokienez, onuradunek finantza erakundeekin akordioak egiten dituztenean amortizazioaren epealdia edo korriturik gabeko epea luzatzeko edo finantza eragiketen korritu-tasa aldatzeko, halakoetan Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak aldaketa horiekin ados dagoela adieraziko du, baldin eta akordioa agiri batean agerrarazten bada.

AZKEN XEDAPENAK

Lehena.– Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuak eskumena izango du dekretu hau garatzeko eta betearazteko behar diren xedapenak emateko.

Bigarrena.– Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta egun berean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 2000ko ekainaren 27an.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Industria, Merkataritza eta Turismo sailburua,
JOSU JON IMAZ SAN MIGUEL.

régimen de ayudas al sector turístico de la CAPV y se establece el plazo para formular la solicitud de ayudas en él reguladas.

– La Orden de 8 de junio de 1999 del Consejero de Industria, Comercio y Turismo por la que se regula la concesión de ayudas económicas destinadas a Entidades Locales y Entidades promovidas por ellas para la promoción y defensa de los derechos e intereses de consumidores y usuarios para 1999.

– La Orden de 8 de junio de 1999 del Consejero de Industria, Comercio y Turismo por la que se regula la concesión de ayudas económicas destinadas a Organizaciones de Consumidores para 1999.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Los expedientes tramitados conforme a la normativa que se deroga se seguirán rigiendo por la misma hasta su definitivo archivo.

No obstante lo anterior, cuando se trate expedientes incluidos en programas de ayudas financieras a la inversión en los que los beneficiarios hayan establecido acuerdos con las entidades financieras para ampliar el plazo de amortización o la carencia o para modificar el tipo de interés de las operaciones financieras, el Departamento de Industria, Comercio y Turismo dará su conformidad a las citadas modificaciones, siempre que se haga constar de forma documentada el acuerdo alcanzado.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Se faculta al Consejero de Industria, Comercio y Turismo para dictar las disposiciones que sean precisas para el desarrollo y ejecución del presente Decreto.

Segunda.– El presente Decreto entrará en vigor el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 27 de junio de 2000.

El Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Industria, Comercio y Turismo,
JOSU JON IMAZ SAN MIGUEL.